

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 28.1.2009
COM(2009) 38 végleges

2009/0011 (CNS)

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK rendelet módosításáról

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

a 2007. január 1-je és 2013. december 31-e közötti időszakra vonatkozó közösségi vidékfejlesztési támogatás összege, annak éves bontása, valamint a konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiókban összpontosítandó legkisebb összeg meghatározásáról szóló 2006/493/EK határozat módosításáról

INDOKOLÁS

Az Európai Unió Tanácsa 2008. december 11–12-én elfogadta – az uniós GDP összességében mintegy 1,5%-ának megfelelő csomagon alapuló (megközelítőleg 200 milliárd euró összegű) – európai gazdaságélénkítési tervet, amely magába foglalja az európai gazdaságoknak az előttük álló kihívásokhoz való gyorsabb alkalmazkodását szolgáló, elsőbbséget élvező intézkedések meghozatalát is. A szélessávú internet vidéki területeken történő fejlesztésének előmozdítása, valamint a közös agrárpolitika 2003-as reformjának félidei „állapotfelméréssel” összefüggésben elvégzett – 2008 novemberében befejezett – értékelés során meghatározott új kihívások felvállalása érdekében, az említett összegből 1,5 milliárd eurót elérhetővé kell tenni a tagállamok számára az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (a továbbiakban EMVA) útján. Ezen összeg egyharmadát (0,5 milliárd EUR) a műveletekkel kapcsolatos új kihívásokra kell fordítani, kétharmadát (1 milliárd EUR) pedig a szélessávú internet vidéki területeken történő fejlesztésére. A szakpolitika e két kiemelt területe az alábbi megfontolásokból jut többletforráshoz:

Gazdasági visszaeséskor a vidéki közösségek a legkiszolgáltatottabbak között találhatják magukat. A nehézségek idején nagyobb a kirekesztésük veszélye, és a gazdasági növekedés visszatérésekkor az előnyök lassabban jelentkeznek náluk.

A szélessávú internet a korszerű gazdaság egyik legfontosabb eszköze. Napjaink Európájában lehetőséget nyújt arra, hogy új munkát találjunk, új készségeket sajátítsunk el, új piacokat tárjunk fel, és csökkentsük a költségeket. Az iskolák, a könyvtárak, és a kormányhivatalok, valamint a cégek számára egyaránt elengedhetetlenül fontos. A modern gazdaság működésének kulcsfontosságú eszközévé vált. Azonban vannak kimaradó területek – azok a közösségek, amelyek a szétszórta élő lakosság és a magas költségek miatt nem jutnak lefedettséghez. Ezért került be az európai gazdaságélénkítési terv céljai közé az, hogy a szélessávú hálózatok fejlesztése révén 2010-ig elérjék a teljes, 100%-os nagysebességű internetes lefedettséget. Azt is hangsúlyozták, hogy javítani kell a meglévő hálózatok teljesítményét, és egyidejűleg erőfeszítéseket kell tenni az üvegszál hálózatok területén történő versenyképes beruházások előmozdítására, valamint frekvenciákat kell felszabadítani a vezeték nélküli szélessávú szolgáltatások számára.

A vidéki területeken történő állami infrastrukturális beruházások esetén a tagállamok – akár 100%-ig terjedő – egyedi támogatási intenzitást választhatnak, ami szintén elősegíti a szélessávú infrastruktúra kiépítését. Ez már megfelelő alapot nyújt a gazdaságélénkítési tervből a szélessávú fejlesztésekre fordítható pénzeszközök felhasználására. A nem állami infrastrukturális műveletek esetén az általános állami támogatási szabályok keretében meghatározott intenzitási mértékek alkalmazandók.

A tagállamoknak ezenkívül gondoskodniuk kell arról, hogy a lehető legnagyobb mértékben felgyorsítsák a gazdaságélénkítési tervben már 2009-ben rendelkezésre álló, kiegészítő források felhasználását annak érdekében, hogy a lehető leghamarabb reagálhassanak a gazdasági válságra.

Az Unió már jelenleg is alkalmazza a vidékfejlesztést a vidéki gazdasági növekedés serkentésére, illetve általában a vidéki társadalom életlehetőségeinek előmozdítására. A KAP „állapotfelmérése” több – az európai mezőgazdaság szempontjából különösen jelentős – új kihívást határozott meg. Amennyiben a mezőgazdasági közösségek gyorsabban felvállalhatnák az említett kihívásokat, akkor előreléphetnének azok kezelésében, és felkészültebben várhatnák a gazdasági fellendülést. Ez beleilleszkedne a gazdaságélénkítési

tervbe, amely azt hangsúlyozta, hogy fel kell gyorsítani az uniós strukturális fellépések végrehajtását annak érdekében, hogy a beruházások a válság korai szakaszában megvalósulhassanak.

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 36. és 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára¹,

tekintettel az Európai Parlament véleményére²,

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően³,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően⁴,

mivel:

- (1) Az Európai Unió Tanácsa 2008. december 11–12-i ülésén jóváhagyta az európai gazdaságélénkítési tervet, amely a tagállamok gazdaságának a mostani kihívásokhoz való gyorsabb alkalmazkodását szolgáló, elsőbbséget élvező intézkedések meghozatalát is tartalmazza. A terv az uniós GDP összességében mintegy 1,5%-ának megfelelő – megközelítőleg 200 milliárd euró összegű – csomagon alapul.
- (2) A szélessávú internet vidéki területeken történő fejlesztésének előmozdítása, valamint az 1698/2005/EK tanácsi rendelet⁵ 16a. cikke (1) bekezdésének a)–f) pontjában megállapított, prioritást élvező területekhez (a továbbiakban: új kihívások) kapcsolódó műveletek erősítése érdekében, az említett összegből 1,5 milliárd eurót elérhetővé kell tenni a tagállamok számára az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (a továbbiakban: EMVA) útján.
- (3) A fent említett összeg felhasználását a tagállamok számára lehetővé tévő jogi keret kialakítása érdekében több ponton módosítani kell az 1698/2005/EK rendeletet. E módosítások az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról

¹ HL C [...], [...], [...]. o.

² HL C [...], [...], [...]. o.

³ HL C [...], [...], [...]. o.

⁴ HL C [...], [...], [...]. o.

⁵ HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

szóló, [...]i [X] tanácsi rendelet⁶ [a vidékfejlesztési rendelet állapotfelmérése] által bevezetett azon módosításokhoz illeszkednek, amelyek felhatalmazást adnak a megnövekedett kötelező modulációból, valamint a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló [...]i [X]/EK tanácsi rendelet⁷ 136. cikkéből eredő, fel nem használt pénzeszközökből származó összegeknek az „új kihívásokkal” kapcsolatos műveletekre való felhasználására.

- (4) Annak biztosítása érdekében, hogy a kiegészítő közösségi támogatás előirányzatait mindegyik tagállamban a két szakpolitikai csomag (új kihívások és szélessávú internet) célkitűzéseivel összhangban használják fel, a tagállamoknak nemzeti terveikben olyan indikatív összeget kell meghatározniuk, amely a kötelező modulációból és a .../EK rendelet⁸ 136. cikkéből eredő, fel nem használt pénzeszközökből, valamint a ...határozattal⁹ módosított, 2006/493/EK tanácsi határozatban¹⁰ megállapított globális kötelezettségvállalások növekedéséből származik. Az említett összegeket egyrészt a vidéki területek szélessávú internetes infrastruktúrájára, másrészt az „új kihívásokra” fordítják.
- (5) A tagállamoknak felül kell vizsgálniuk nemzeti stratégiai terveiket, mert a kiegészítő forrásokat az európai gazdaságélénkítési terv keretén belül, vidékfejlesztésre fordítható közösségi támogatásként kell nyújtani. Az összes tagállam köteles 2009. június 30-ig felülvizsgálni nemzeti stratégiai tervét, hiszen 2009-től valamennyien részesülnek az említett kiegészítő finanszírozásban.
- (6) Az Európai Tanács 2008. december 12-i következtetései azt tanúsítják, hogy az Európai Tanács az európai gazdaságélénkítési terv keretében különösen a szélessávú internet – többek között a szolgáltatással rosszul ellátott területeken történő – fejlesztését támogatja. A vidéki területeken található szélessávú infrastruktúra fejlesztéséhez az EAFRD keretében kell további támogatást nyújtani, mert a nem megfelelő internetes hozzáférés gyakran a vidéki területeket sújtja. Figyelemmel e prioritás jelentőségére, a tagállamoknak 2009 végéig meg kell jeleníteniük programjaikban az ahhoz kapcsolódó műveleteket. Célszerű megadni a szélessávú infrastruktúra fejlesztésével kapcsolatos művelet típusok felsorolását annak érdekében, hogy a tagállamok a vidékfejlesztés jogszabályi keretével összefüggésben meghatározhassák a kapcsolódó műveleteket.
- (7) Mivel 2009-ben az összes tagállamnak juttatnak kiegészítő forrást az európai gazdaságélénkítési tervből, a tagállamoknak már ebben az évben meg kell jeleníteniük vidékfejlesztési terveikben az új kihívásokhoz kapcsolódó művelet típusokat.
- (8) Ezért az összes tagállamra ki kell terjeszteni azt a kötelezettséget, hogy 2009. június 30-ig be kell nyújtaniuk a felülvizsgált vidékfejlesztési programokat.

⁶ HL L [...], [...], [...]. o.

⁷ HL L [...], [...], [...]. o.

⁸ HL L [...], [...], [...]. o.

⁹ HL L [...], [...], [...]. o.

¹⁰ HL L 195., 2006.7.15., 22. o.

- (9) Tekintettel arra, hogy az európai gazdaságélénkítési terv keretében vidékfejlesztésre fordítható közösségi támogatásként juttatandó, valamint a .../.../EK rendelet 136.cikkéből eredő összegek ugyanazon rendelet szerinti kötelező modulációjának alkalmazásából származó pénzügyi források felhasználása kiegészítő, egyedi és kötelező jellegű, az említett pénzügyi források nem befolyásolhatják a vidékfejlesztés támogatásának célkitűzései között megteremtett egyensúlyt.
- (10) A vidéki területeken gyakran egyaránt hiányzik a kis és a nagyobb méretű szélessávú infrastruktúra. Előfordulhat, hogy az utóbbi elengedhetetlen a nehezen megközelíthető vidéki területeken való szolgáltatásnyújtás szempontjából. A kapcsolódó infrastruktúra méretére vonatkozó korlátozás nélkül támogathatónak kell tekinteni a vonatkozó műveleteket annak érdekében, hogy biztosítsák a hozzáférhető források leghatékonyabb felhasználását, illetve lehetővé tegyék a vidéki területek szélessávú infrastruktúrájának jelentős fejlesztését. Ezért a szélessávú infrastruktúrákkal kapcsolatos műveletekre nem alkalmazandók azok a meglévő korlátozások, amelyek a gazdaság és a vidéki lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások méretére vonatkoznak.
- (11) Az új kihívásokra vonatkozó műveletek erősítésével, illetve a szélessávú internetes infrastruktúrák fejlesztésével kapcsolatos konkrét szakpolitikai célkitűzések megvalósítása érdekében biztosítani kell, hogy bizonyos, meghatározott célokra használják fel az európai gazdaságélénkítési terv keretében vidékfejlesztésre fordítható közösségi támogatásként juttatandó pénzügyi forrásokat, továbbá hogy ezt a kötelezettséget egyesítsék az .../.../EK rendelet 136. cikkéből eredő összegek kötelező modulációjából származó összegekre vonatkozó, meglévő kötelezettséggel.
- (12) Figyelemmel a szélessávú infrastruktúrával kapcsolatos műveletek közösségi szintű jelentőségére, azok végrehajtásának elősegítése érdekében az ilyen típusú műveletekre is alkalmazni kell az 1698/2005/EK rendeletet (a vidékfejlesztési rendelet állapotfelmérése) módosító, [...]i [X]/EK tanácsi rendeletben előírt EMVA hozzájárulás-növelést.
- (13) 2009-ben kivételesen nagyobb mértékű társfinanszírozást kell engedélyezni a gazdasági válság által különösen érintett, illetve azon tagállamok számára, amelyekben nehézségek merültek fel a rendelkezésre álló EMVA pénzeszközök felhasználásához szükséges nemzeti finanszírozási források előteremtése terén.
- (14) Mivel a javasolt módosításokban előírt intézkedések 2009-re is vonatkoznak, e rendelet 2009. január 1-jétől alkalmazandó.
- (15) A 1698/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1698/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) A 11. cikk (3) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a nemzeti stratégiai tervet végrehajtó vidékfejlesztési programok listája és az EMVA programonkénti indikatív felosztása, ideértve az 1290/2005/EK rendelet 12. cikke (2) bekezdésében előírt összegeket és az e rendelet – 16a. cikke (1) bekezdésének g) pontjában említett művelettípusokra fordítandó összegeket megállapító – 69. cikkének (5a) bekezdésében külön feltüntetett valamennyi összeget is;”

(2) A 12a. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„1. A közösségi stratégiai iránymutatásoknak a 10. cikkben említett felülvizsgálatát követően a tagállamok kötelesek a 12. cikk (1) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően elvégezni nemzeti stratégiai terveik felülvizsgálatát.”

(3) A 16a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„16a. cikk
Egyes prioritásokkal kapcsolatos egyedi műveletek*

1. A tagállamok 2009. december 31-ig kötelesek vidékfejlesztési programjukban, egyedi igényeikkel összhangban rendelkezni a közösségi stratégiai iránymutatásokban és a nemzeti stratégiai tervben kifejtett alábbi prioritásoknak megfelelő művelettípusokról:

- a) éghajlatváltozás,
- b) megújuló energiaforrások,
- c) vízgazdálkodás,
- d) biológiai sokféleség,
- e) a tejipari ágazat szerkezetátalakítását kísérő intézkedések,
- f) az a)–d) pontban említett prioritásokhoz kapcsolódó innováció,
- g) a vidéki területek szélessávú internetes infrastruktúrája.

Azon művelettípusoknak, amelyeknek az első albekezdés a)–f) pontjában említett prioritásokhoz kell kapcsolódniuk, a II. mellékletben leírt lehetséges hatások elérésére kell irányulniuk. A II. mellékletben megtalálható e művelettípusok és lehetséges hatásaik indikatív listája. Az első albekezdés g) pontjában említett prioritáshoz kapcsolódó művelettípusok listája a III. mellékletben szerepel.

Az e bekezdésben említett műveletekkel kapcsolatos, felülvizsgált vidékfejlesztési programokat legkésőbb 2009. június 30-ig kell benyújtani a Bizottsághoz.

2. 2009. január 1-jétől az e cikk (1) bekezdésének a)–f) pontjában említett művelettípusok tekintetében az I. mellékletben rögzített támogatási intenzitás mértéke *10 százalékponttal* növelhető.

3. 2009. december 31-ig valamennyi vidékfejlesztési program tartalmazza a következőket:

- a) a művelet típusok jegyzékét és az e cikk (1) cikkében említett egyedi művelet típusokat érintő, a 16. cikk c) pontjában említett információkat,
- b) egy táblázatot, amely a 2009. január 1-jétől 2013. december 31-ig terjedő időszakra tartalmazza az (1) bekezdés a)–f) pontjában említett művelet típusokra fordított teljes közösségi hozzájárulást, valamint az (1) bekezdés g) pontjában említett művelet típusokra fordított közösségi hozzájárulást.”

(4) A 17. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„3. A 69. cikk (5a) bekezdésében meghatározott kötelező moduláció alkalmazásából eredő összegeket, valamint – 2011-től – a .../EK rendelet 136. cikkéből eredő összegeket, továbbá az e rendelet 69. cikke (2a) bekezdésében említett összeget nem kell beleszámítani az EMVA teljes hozzájárulásába, mely utóbbi alapulvételével, e cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározottak szerint számítják ki a tengelyenkénti minimális közösségi pénzügyi hozzájárulást.”

(5) Az 56. cikk a következő mondattal egészül ki:

„Az infrastruktúra méretének korlátozása nem vonatkozik a 16a). cikk (1) bekezdésének g) pontjában említett műveletekre.”

(6) A 69. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:

„2a. A ...határozattal¹¹ módosított, 2006/493/EK tanácsi határozatban megállapított globális kötelezettségvállalások növekedéséből származó összeg e cikk (1) bekezdésében említett részét 2009. január 1-jétől kell rendelkezésre bocsátani. Az említett összeget a 16a. cikk (1) bekezdésében megállapított prioritásokkal kapcsolatos művelet típusokra kell fordítani, és a következőképpen kell elkölteni:

- a) egyharmadát (0,5 milliárd EUR) a 16a. cikk (1) bekezdésének a)–f) pontjában megállapított prioritásokkal kapcsolatos művelet típusokra,
- b) kétharmadát (1 milliárd EUR) a 16a. cikk (1) bekezdésének g) pontjában megállapított prioritással kapcsolatos művelet típusokra.”

b) Az (5a) és az (5b) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„5a. A [9. cikk (4) bekezdésében] és a [10. cikk (4) bekezdésében] meghatározott kötelező moduláció alkalmazásából eredő összegeknek, és – 2011-től – a .../EK rendelet 136. cikkéből eredő összegeknek, továbbá az elérhető összeg

¹¹ A HL-hivatkozáshoz kérjük a 10. lábjegyzetben említett határozat számát beilleszteni.

tagállamok szerinti lebontását meghatározó bizottsági határozat szerint megállapított, a (2a) bekezdésben említett összeg tagállamokra eső része egyharmadának összesített összegével megegyező összeget kell 2009. január 1-jétől a jelenlegi vidékfejlesztési programok keretében közösségi támogatásként az e rendelet 16a. cikke (1) bekezdésének a)–f) pontjában említett művelettípusok céljára fordítani.

Az elérhető összeg tagállamok szerinti lebontását meghatározó bizottsági határozat szerint megállapított, a (2a) bekezdésben említett összeg tagállamokra eső része kétharmadát 2009. január 1-jétől a jelenlegi vidékfejlesztési programok keretében közösségi támogatásként kizárólag az e rendelet 16a. cikke (1) bekezdésének g) pontjában említett művelettípusokra kell fordítani.

- 5b. Amennyiben a program lezárásakor a 16a. cikk (1) bekezdésében említett műveletekre fordított tényleges közösségi hozzájárulás alacsonyabb, mint az e cikk (5a) bekezdésében említett valamennyi összeg, a különbséget a tagállamnak meg kell térítenie az Európai Közösségek általános költségvetése javára olyan mértékig, amennyivel a 16a. cikk (1) bekezdésében nem említett műveletekre odaítélt teljes támogatási összeget túllépték.

Amennyiben a program lezárásakor a 16a. cikk (1) bekezdésének a)–f) pontjában említett műveletekre fordított tényleges közösségi hozzájárulás alacsonyabb, mint az e cikk (5a) bekezdésében említett – azon művelettípusokra fordított – összeg, a különbséget a tagállamnak meg kell térítenie az Európai Közösségek általános költségvetése javára olyan mértékig, amennyivel a 16a. cikk (1) bekezdésének g) pontjában említett műveletekre odaítélt támogatási összeget túllépték. Amennyiben azonban a 16a. cikk (1) bekezdésében nem említett műveletekre fordított tényleges közösségi hozzájárulás összege alacsonyabb, mint az említett művelettípusokra odaítélt támogatások, a visszatérítendő összeget e különbséggel csökkenteni kell.

A fentiekkel párhuzamosan, amennyiben a program lezárásakor a 16a. cikk (1) bekezdésének g) pontjában említett műveletekre fordított tényleges közösségi hozzájárulás alacsonyabb, mint az e cikk (5a) bekezdésében említett – azon művelettípusokra fordított – összeg, a különbséget a tagállamnak meg kell térítenie az Európai Közösségek általános költségvetése javára olyan mértékig, amennyivel a 16a. cikk (1) bekezdésének a)–f) pontjában említett műveletekre odaítélt teljes támogatási összeget túllépték. Amennyiben azonban a 16a. cikk (1) bekezdésében nem említett műveletekre fordított tényleges közösségi hozzájárulás összege alacsonyabb, mint az említett művelettípusokra odaítélt támogatások, a visszatérítendő összeget e különbséggel csökkenteni kell.

- (7) A 70. cikk (4) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A (3) bekezdésben meghatározott felső határértéktől eltérően, az e rendelet 16a. cikke (1) bekezdésében említett művelettípusok esetében a konvergencia-régiókban 90%-osra, a nem konvergencia-régiókban 75%-osra növelhető az EMVA hozzájárulása, a ... /EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdése és 10. cikkének (3) bekezdése szerinti kötelező moduláció alkalmazásából eredő összeg, a 69. cikk (2a)

bekezdésében és – 2011-től – a .../EK rendelet 136. cikkében említett összegek mértékéig.”

(8) A 70. cikk a következő (4b) bekezdéssel egészül ki:

„4b. A (3) és (4) bekezdésben meghatározott felső határértékektől eltérve, az EMVA hozzájárulása legfeljebb további 10 %-kal növelhető a tagállamok által a 2009. évben megfizetendő kiadások esetében. A programozási időszak során végzett összes közkiadás esetében azonban tiszteletben kell tartani a (3) és (4) bekezdésben meghatározott felső határértékeket.”

(9) A II. melléklet címe helyébe a következő szöveg lép:

„A 16a. cikk (1) bekezdésének a)–f) pontjában említett prioritásokkal kapcsolatos művelettípusok és lehetséges hatások indikatív listája.”

(10) A szöveg egy új III. melléklettel egészül ki, amelynek szövegét e rendelet melléklete állapítja meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2009. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

A 16a. cikk (1) bekezdésének g) pontjában említett prioritásokkal kapcsolatos művelettypusok listája

prioritás: Szélessávú infrastruktúra a vidéki területen	
A műveletek típusai	Cikkek és intézkedések
Új szélessávú infrastruktúra létrehozása a backhaul eszközöket is beleértve (pl.: vezetékes, földi vezeték nélkül, műholdas technológiák vagy azok kombinációja)	56. cikk a gazdaság és a vidéki lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások
A meglévő szélessávú infrastruktúra korszerűsítése	56. cikk a gazdaság és a vidéki lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások
A passzív szélessávú infrastruktúra kiépítése (pl.: mélyépítési munkák, így vezetéksatornák és egyéb hálózati elemek, mint a sötét üvegszálak stb.) akár az egyéb infrastruktúrákkal összehangolva (energia-, közlekedési, víz- és csatornahálózatok stb.)	56. cikk a gazdaság és a vidéki lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások

”

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. KÖLTSÉGVETÉSI MEGNEVEZÉS: 05 04 05 01		ELŐIRÁNYZATOK 2009-RE: KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK: 13 623 504 584 EUR KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK: 9 135 331 205 EUR	
2. CÍM: A Tanács rendelete az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról			
3. JOGALAP: A Szerződés 36. és 37. cikke			
4. CÉLKITŰZÉSEK: Az 1698/2005/EK rendelet módosítása abból a célból, hogy lehetővé tegyék a tagállamok számára, hogy a 2008. decemberi Európai Tanácson elfogadott európai gazdaságélénkítési terv keretében 1,5 milliárd EUR kiegészítő támogatást használjanak fel vidékfejlesztési programokra. A módosítás arra is lehetőséget ad, hogy 2009-ben kivételesen magasabb társfinanszírozási mértéket alkalmazzanak, hogy segítséget nyújtsanak azoknak a tagállamoknak, amelyeknek nehézséget jelent a nemzeti finanszírozási források előteremtése.			
5. PÉNZÜGYI KIHATÁSOK (1):	12 HÓNAPOS IDŐSZAK (millió EUR)	FOLYÓ PÉNZÜGYI ÉV 2009 (millió EUR)	KÖVETKEZŐ PÉNZÜGYI ÉV 2010 (millió EUR)
5.0 KIADÁSOK – AZ EK-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (Árak: folyó) – A NEMZETI HATÓSÁGOK TERHÉRE – EGYÉB	–	KÖTELEZETT SÉGVÁLLALÁ SI ELŐIRÁNYZA TOK: +1 500 KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZA TOK: –	KÖTELEZETT SÉGVÁLLALÁ SI ELŐIRÁNYZA TOK: – KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZA TOK: +750
5.1 BEVÉTELEK – AZ EK SAJÁT FORRÁSAI (LEFÖLÖZÉSEK/VÁMOK) – NEMZETI FORRÁSOK	–	–	–
	2011	2012	2013
5.0.1 KIADÁSI ELŐIRÁNYZAT (Árak: folyó) KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK: KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK:	– + 750	– –	– –
5.1.1 BEVÉTELI ELŐIRÁNYZAT	–	–	–
5.2 SZÁMÍTÁSI MÓDSZER: –			
6.0 FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL?			IGEN NEM
6.1 FINANSZÍROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?			IGEN NEM
6.2 SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?			IGEN NEM
6.3 SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?			IGEN NEM
6.4 EGYÉB			(2)
ÉSZREVÉTELEK:			
(1) A javasolt módosítás a kötelezettségvállalási előirányzatok vonatkozásában a 2009-es pénzügyi évben fejtí ki a teljes hatását. A kifizetési előirányzatokat illetően a hatás megoszlik a 2010-es és a 2011-es év között: a kifizetések szintje várhatóan 750 millió EUR körül alakul az egyes években. Az 1698/2005/EK rendelet 71. cikkének (1) bekezdésével összhangban, a tagállamok valamennyi kiadása a programmódosítási kérelem Bizottság általi kézhezvételének napjától (legkésőbb 2009. június 30.) jogosult visszatérítésre. A Bizottság általi visszatérítésre azonban csak a módosított programok jóváhagyását követően, vagyis valószínűleg 2009. október 15. után kerülhet sor. Ez azt jelenti, hogy az igényeket 2010 januárjában jelentik be a Bizottságnak és a visszatérítésre 2010 folyamán kerül sor. A határozat melléklete a modulációt megelőzően a vidékfejlesztésre szánt összegeket, és egyéb, a közös agrárpolitika piachoz kapcsolódó kiadásainak és közvetlen kifizetéseinek a vidékfejlesztés számára történő átcsoportosításait jelzi.			
(2) A 2009-es kötelezettségvállalások kiegészítő finanszírozására is mód van, mivel a 2009-re vonatkozó költségvetés 2. fejezetének mozgásterében rendelkezésre áll a szükséges összeg. Ezen összegre vonatkozóan költségvetés-			

módosítást kell majd beterjeszteni.

A 2009-ben kivételesen magasabb társfinanszírozással kapcsolatos pénzügyi hatás a tagállamok 2009-es kifizetéseit érinti (a Közösség 2009-es és 2010-es kifizetési költségvetése). Előzetes becslés szerint, ez a hatás nem haladhatja meg a 2009-es költségvetés kifizetési előirányzatainak 10%-át. Tekintve azonban a kifizetés iránti kérelmek időzítésének bizonytalanságát, ebben a szakaszban nem igényelnek további pénzügyi forrásokat 2009-re. Tehát a jelenlegi kifizetési előirányzatokból finanszírozzák a magasabb mértékű társfinanszírozást. A tagállamok által benyújtott kifizetés iránti kérelmek alakulása alapján a Bizottság 2009-ben felülvizsgálja a kiegészítő kifizetési előirányzatok szükségességét, és szükség esetén javaslatot tesz a vonatkozó intézkedésekre a költségvetési hatóság számára.

Meg kell jegyezni, hogy az e pénzügyi kimutatásban szereplő, pénzügyi hatásokra vonatkozó számadatok a 2006/493/EK tanácsi határozat módosításainak megfelelő kimutatásban is megjelennek.

Javaslat:

A TANÁCS HATÁROZATA

a 2007. január 1-je és 2013. december 31-e közötti időszakra vonatkozó közösségi vidékfejlesztési támogatás összege, annak éves bontása, valamint a konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiókban összpontosítandó legkisebb összeg meghatározásáról szóló 2006/493/EK határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendeletre¹² és különösen annak 69. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) a 2006/493/EK tanácsi határozat¹³ meghatározza a 2007. január 1-je és 2013. december 31-e közötti időszakra vonatkozó közösségi vidékfejlesztési támogatás összegét, annak éves bontását, valamint a konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiókban összpontosítandó legkisebb összeget,
- (2) Az Európai Tanács 2008. december 11–12-i ülésén jóváhagyta az európai gazdaságélénkítési tervet, amely a tagállamok gazdaságának a jelenlegi kihívásokhoz való gyorsabb alkalmazkodását szolgáló, elsőbbséget élvező intézkedések meghozatalát is tartalmazza.
- (3) A terv az uniós GDP összességében mintegy 1,5%-ának megfelelő – megközelítőleg 200 milliárd euró összegű – csomagon alapul. A szélessávú internet vidéki területeken történő fejlesztésének előmozdítása, valamint az 1698/2005/EK rendelet 16a. cikke (1) bekezdésének a)–f) pontjában megállapított, prioritást élvező területekhez (új kihívások) kapcsolódó műveletek erősítése érdekében, az említett összegből 1,5 milliárd eurót elérhetővé kell tenni a tagállamok számára az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) útján. Az EMVÁ-n keresztül rendelkezésre bocsátott összeg az alábbiak szerint oszlik meg: egyharmadát (0,5 milliárd EUR) a műveletekkel kapcsolatos új kihívásokra kell fordítani, kétharmadát (1 milliárd EUR) pedig a szélessávú internet vidéki területeken történő fejlesztésére.
- (4) A 2006/493/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

¹² HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

¹³ HL L 195., 2006.7.15., 22. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 2006/493/EK határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ezt a határozatot 2009. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A 2007-13 közötti időszakra vonatkozó kötelezettségvállalási előirányzatok teljes összege (2004-es áron), annak éves bontása, valamint a konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiókban összpontosítani kívánt minimális összeg*

<i>EUR 2004-es áron (**)</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Összesen</i>
Teljes összeg az EU-25 + Bulgária és Románia esetében	9.325.497.783	10.788.767.263	11.873.603.971	10.278.583.653	9.824.886.713	9.588.187.168	9.356.225.581	71.035.752.132
A konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiók részére fenntartott minimumösszeg								27.676.975.284

* A modulációt és egyéb, a közös agrárpolitika piachoz kapcsolódó kiadásainak és közvetlen kifizetéseknek a vidékfejlesztés számára történő átcsoportosításait megelőzően.

** A legközelebbi egész euróra kerekített összegek

A 2007-13 közötti időszakra vonatkozó kötelezettségvállalási előirányzatok teljes összege (folyó áron), annak éves bontása, valamint a konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiókban összpontosítani kívánt minimális összeg*

<i>EUR folyó áron (**)</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Összesen</i>
Teljes összeg az EU-25 + Bulgária és Románia esetében	9 896 292 851	11 678 108 653	13 109 418 209	11 575 354 634	11 285 706 554	11 234 089 442	11 181 555 662	79 960 526 005
A konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiók részére fenntartott minimumösszeg								31 232 644 963

* A modulációt és egyéb, a közös agrárpolitika piachoz kapcsolódó kiadásainak és közvetlen kifizetéseknek a vidékfejlesztés számára történő átcsoportosításait megelőzően.

** A legközelebbi egész euróra kerekített összegek

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. KÖLTSÉGVETÉSI MEGNEVEZÉS: 05 04 05 01		ELŐIRÁNYZATOK 2009-RE: KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK: 13 623 504 584 EUR KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK: 9 135 331 205 EUR	
2. CÍM: A 2007. január 1-je és 2013. december 31-e közötti időszakra vonatkozó közösségi vidékfejlesztési támogatás összege, annak éves bontása, valamint a konvergencia-célkitűzés alapján jogosult régiókban összpontosítandó legkisebb összeg meghatározásáról szóló 2006/493/EK határozat módosításáról szóló tanácsi határozat			
3. JOGALAP: Az 1698/2005/EK tanácsi rendelet			
4. CÉLKITŰZÉSEK: A 2006/493/EK határozat kiigazítása a vidékfejlesztési programok részére az Európai Tanács 2008. decemberi ülésén elfogadott európai gazdaságélénkítési terv keretében juttatott 1,5 milliárd EUR kiegészítő támogatás figyelembe vétele érdekében.			
5. PÉNZÜGYI KIHATÁSOK (1):	12 HÓNAPOS IDŐSZAK (millió EUR)	FOLYÓ PÉNZÜGYI ÉV 2009 (millió EUR)	KÖVETKEZŐ PÉNZÜGYI ÉV 2010 (millió EUR)
5.0 KIADÁSOK – AZ EK-KÖLTSÉGVETÉS TERHÉRE (folyó árakon) – A NEMZETI HATÓSÁGOK TERHÉRE – EGYÉB	–	KÖTELEZETTS ÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZAT OK: +1 500 KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZA TOK: –	KÖTELEZETTS ÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZAT OK: – KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZA TOK: +750
5.1 BEVÉTELEK – AZ EK SAJÁT FORRÁSAI (LEFŐLÖZÉSEK/VÁMOK) – NEMZETI FORRÁSOK	–	–	–
	2011	2012	2013
5.0.1 KIADÁSI ELŐIRÁNYZAT (folyó árakon) KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK: KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK:	– + 750	– –	– –
5.1.1 BEVÉTELI ELŐIRÁNYZAT	–	–	–
5.2 SZÁMÍTÁSI MÓDSZER: –			
6.0 FINANSzíROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL?			IGEN/NEM
6.1 FINANSzíROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?			IGEN/NEM
6.2 SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?			IGEN/NEM
6.3 SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?			IGEN/NEM
6.4 EGYÉB			(2)
ÉSZREVÉTELEK: (1) A vidékfejlesztési programok részére kiegészítő támogatást (+ 1,5 milliárd EUR) biztosító határozatnak a kötelezettségvállalási előirányzatokat érintő hatása teljes egészében a 2009-es pénzügyi évben jelentkezik. A kifizetési előirányzatokat illetően a hatás megoszlik a 2010-es és a 2011-es év között: a kifizetések szintje várhatóan 750 millió EUR körül alakul az egyes években. Az 1698/2005/EK rendelet 71. cikkének (1) bekezdésével összhangban, a tagállamok valamennyi kiadása a programmódosítási kérelem Bizottság általi kézhezvételének napjától (legkésőbb 2009. június 30.) jogosult visszatérítésre. A Bizottság általi visszatérítésre azonban csak a módosított programok jóváhagyását követően, vagyis valószínűleg 2009. október 15. után kerülhet sor. Ez azt jelenti, hogy az igényeket 2010 januárjában jelentik be a Bizottságnak és a visszatérítésre 2010 folyamán kerül sor. A határozat melléklete a modulációt megelőzően a vidékfejlesztésre szánt összegeket, és egyéb, a közös agrárpolitika piachoz kapcsolódó kiadásainak és közvetlen kifizetéseinek a vidékfejlesztés számára történő átcsoportosításait jelzi.			

(2) A 2009-es kötelezettségvállalások kiegészítő finanszírozására is mód van, mivel a 2009-re vonatkozó költségvetés 2. fejezetének mozgástere keretében rendelkezésre áll a szükséges összeg. Ezen összegre vonatkozóan költségvetés-módosítást kell majd beterjeszteni.
Meg kell jegyezni, hogy az e pénzügyi kimutatásban szereplő, pénzügyi hatásokra vonatkozó számadatok az 1698/2005/EK rendelet módosításainak megfelelő kimutatásban is megjelennek.